

桐生 商工だより

2015.6 

桐生商工会議所 NEWS

Topics

「桐生市スーパープレミアム商品券」購入申込み開始！
所内団体総会報告

桐生の駅 ③ 水沼駅

わたらせ渓谷鐵道水沼駅。大正元年（1912）に足尾鐵道水沼停車場として開業、その歴史は100年を超える。大正初期には赤城大沼から切り出された天然氷が運び込まれ全国に輸送、また近くには水沼製糸場があって駅は活況を呈したという。昭和30年代、利平茶屋から赤城山頂までのケーブルカー開通により赤城登山ブームが起こり、登山バス発着駅として多くの登山客で賑わった駅でもある。

平成元年（1989）、第三セクター・わたらせ渓谷鐵道に移管されると同時に、構内に温泉施設をオープン。珍しい天然温泉付きの駅であることから「関東の駅百選」に選定されている。



平成27年度
桐生商工会議所
スローガン

- ①桐生・みどり両市の合併を産業界から促進しよう
- ②中小・小規模事業者の経営を強力にサポートしよう
- ③近代化産業遺産や地域資源を活用した産業観光を推進しよう
- ④商工会議所のネットワークを生かした地方創生への取り組みを図ろう
- ⑤会員増強目標「1,800会員達成」を強力に推進し、会議所の活力強化を図ろう

Contents ■■■ 2015.6

シリーズ 産業観光きりゅう紀行⑤

- 「『伝統』をもっと身近に 織物で日々の暮らしを彩る」有限会社井清織物 1
- 桐生市スーパープレミアム商品券購入受付開始 2
- 当所特別職 人事案件報告／桐生・みどり地区産業経済施策研修会報告 3
- 関商女性連総会報告／ギフト桐岩が「桑茶あめ」発売 4
- 機工連・工業部会特別セミナー報告／所内団体総会報告 5
- ファッションタウン桐生推進協議会第19回定時総会報告 6
- インフォメーションコーナー 7
- 山口正夫会頭 群馬県総合表彰受賞／大澤直也議員 黄綬褒章受章 8
- 6月の講座ご案内／群馬労働局からのお知らせ 9
- 管内景況調査結果（平成27年1月～3月） 10
- 両毛5市ネットワークコーナー 11
- 会員事業所からの発信（村田捺染加工／Ju The Burger） 12



ピックアップデータ

人 口	117,793人 (- 119)
世 帯 数	49,873世帯(+ 41)
商工業者数	5,365人(± 0)
会 員 数	1,696人(- 17)

人口、世帯数は4/30現在、商工業者数は平成24年経済センサスより算出。会員数は5/1現在。

有効求人倍率（3月）

	前月比
◆桐 生	0.85 (+0.01)
◆群 馬 県	1.18 (+0.01)
◆全 国	1.15 (±0.00)

桐生公共職業安定所調べ

群馬県乗用車新車登録台数

	前年同期比
◆2月	5,589台 (-13.1%)
◆3月	7,835台 (-18.7%)
◆4月	3,481台 (- 5.4%)

群馬県自動車販売店協会調べ

技術で世界をつなぐ



<http://www.oguraclutch.co.jp>

【本社】桐生市相生町2-678

TEL.0277-54-7101 FAX.0277-54-7117

営業所 東京・大阪・名古屋・北陸・広島・九州

大型車・中型車・フォークリフト
会員特典でお得に取得

高齢者講習随時募集中!

トヨタドライビングスクール群馬

桐生市境野町7-1864-20 松原橋そば TEL.0277-44-0601

6月の
無料相談会
開催のお知らせ

- 行政書士なんでも手続き相談…………… 6月12日(金) 午後6時～午後8時 当所4階 404号室
 - 法律相談…………… 随時予約を受け付けます
- (連絡先: 桐生商工会議所 Tel.0277-45-1201)

桐生商工会議所6月のスケジュール

2日(火)	平成26年度桐生商工会議所監査会(501会議室) 桐生地区勤労対策協議会定時総会/管内高等学校等進路指導主事との情報交換会(ケービックII) FTまちづくり委員会(406号室)	16日(火)	群馬県発明協会総会(群馬産業技術センター) 建設部協議会(ケービックIII) 繊維部協議会(桜の間) 桐生うどん会 総会
3日(水)	両毛五市商工会議所協議会27年度第1回専務理事会議(足利商工会議所) 青年部35周年準備特別委員会	17日(水)	日商 各種委員会(高崎ビューホテル) 日商 日本商工会議所と関東ブロック商工会議所との懇談会(高崎ビューホテル) 桐生青色申告会定時総会(ケービックホール)
4日(木)	桐生八木節まつり協賛企画財務委員会(市民文化会館スカイホールA)	18日(木)	日商 第645回常議員会・第248回議員総会・特別講演会(ホテルメトロポリタン高崎) 群馬県青色申告会連合会通常代議員総会(前橋商工会議所)
5日(金)	桐生八木節まつりまつり宣伝委員会正副委員長会議(502会議室)	21日(日)	第38回カラーコーディネーター検定試験(405号室)
7日(日)	FT第77回生活文化委員会(桐生織塾)	22日(月)	桐生八木節まつり主催団体代表者会議(市民文化会館スカイホールB) 群馬県商工会議所女性会連合会 役員会・定時総会・講演会(前橋商工会議所)
9日(火)	工業部協議会(桜の間)	23日(火)	桐生商工会議所 通常議員総会(ケービックホール)
11日(木)	JIS溶接技能者評価試験(群馬産業技術センター) 商業部協議会(桜の間) 日商 第6回科学技術・知財専門委員会 群馬県金属プレス工業会総会	25日(木)	未来の科学の夢絵画展桐生地区展審査会(405号室) 県会議所連合会定時総会(マーキュリーホテル) 桐生税務署管内青色申告会連合会定時総会 桐生地区勤労対策協議会「新入社員激励のつどい」(桐生ブリオパレス)
12日(金)	平成27年度群馬県産業環境保全連絡協議会通常総会(群馬県中小企業会館) 桐生地区産業環境保全連絡協議会定時総会(406号室) 行政書士なんでも手続き相談(404号室)	29日(月)	環境・生活部協議会(501会議室)
13日(土)	桐生商工会議所 第26回会員ゴルフ大会(桐生カントリークラブ)		
14日(日)	第140回簿記検定試験		
15日(月)	桐生発明協会/桐生少年少女発明クラブ後援会/桐生少年少女発明クラブ総会(桜の間)		

5月27日現在

新入会員の紹介

ご入会ありがとうございました。

(平成27年4月22日～5月25日現在)
(順不同・敬称略)

部会	事業所名	代表者	業種	住所
建設	秋塚建築	秋塚 忠	建築大工	相生町
商業	株式会社ソフトキュービック	村山 敏一	事務機器販売	本町
商業	千恵工房	荒木 千恵子	画廊、インテリア小物販売	梅田町

特別会員の紹介

部会	事業所名	代表者	業種	住所
工業	株式会社クリエイティブフューチャー	赤石 真人	物流加工	みどり市笠懸町

太田商工会議所/群馬県地域ジョブ・カードサポートセンターよりお知らせ

ジョブ・カード制度

をご活用ください!

人材確保・育成を目指す経営者の皆様へ

更に使いやすくなった職業訓練制度(厚生労働省/キャリアアップ助成金)の活用をご提案いたします!

桐生商工会議所 又は 太田商工会議所/群馬県地域ジョブ・カードサポートセンター TEL.0276-45-2121

ジョブ・カード事業HP <http://www.jc-center.jp/>



2015

あがまち風景賞



梅原館址と桧杓山城址 (梅田町1丁目)



東小倉の織物工場
旧中勝織物 (川内町1丁目)



新宿村の佇まいを伝えるまち並み
江雅織物 (三吉町1丁目)



東小倉の織物工場
旧中真織物 (現中里商店) (川内町1丁目)



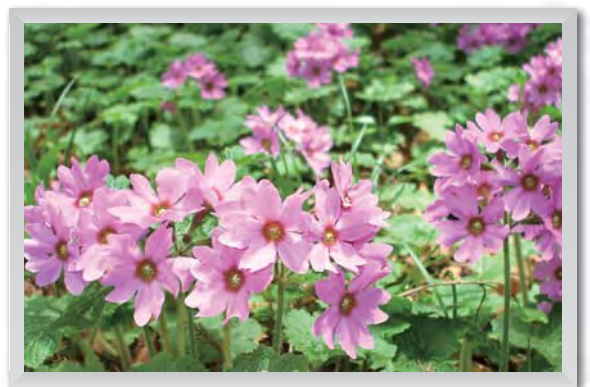
新宿村の佇まいを伝えるまち並み
笠盛 (三吉町1丁目)



涌丸山醫光寺 (黒保根町上田沢)



新宿村の佇まいを伝えるまち並み
三吉湯 (三吉町1丁目)



鳴神山のカッコソウ群落



有限会社井清織物

境野町の(有)井清織物は戦後間もなく、本家である井甚織物から独立し昭和28年に初代井上清氏が創業した帯の織元。現代表であり3代目の舜永(きよなが)氏が会社に入る昭和35年ごろには、全従業員50人以上を数え、自社内で整経から染めまで一貫して行うことができた大規模な機屋であった。

しかしながら、時代と共に変化するライフスタイルによって着物の需要は徐々に低下し、昭和20年代には境野町だけで100件以上あった機屋も現在では10件程度にまで減少した、と厳しい現状について舜永氏は言う。

そんな中、4代目となる義浩氏が東京から戻り家業を継いだのは平成17年。義浩氏はもともと東京でテレビ番組の制作会社に勤務しており繊維とは程遠い業界にいたが、仕事で海外に行った際に自国の文化を誇る外国人の姿勢に触れ、「日本の民族衣装＝着物」の帯を織ることは日本人として誇るべき仕事であり「替えの利かない仕事」と、地元に戻り伝統産業を継ぐ決心をした。努力や研究を重ね自分の帯で、ある程度、成果を出せるようになってきたところ、以前より「伝統産業」の響きに違和感を覚えていた義浩氏は、着物をもっと日常生活に身近なものとして感じてもらうため、服飾生活雑貨ブランド「OLN(オルン)」設立に踏み切る。ブランド名は桐生弁の「織るん？」から名付けられ、そのコンセプトには「織物で私たちの日々の暮らしを彩りたい」という思いが込められている。商品開発はアパレルデザイナーだった妻の忍さんと二人三脚で行い、ネックウォーマーや麻ふきん、シルクストールなど、それぞれに2人の高い感性が溢れる。

「いつかは直接消費者と接することができるファクトリーショップも検討していきたい」と義浩氏、一方で舜永氏は「要求される商品を自分たちで作って売るシステムを作ることが必要」と語る。伝統の帯と新しいスタイルの「OLN」、共に相乗効果が出始めている井清織物では、世代や経験は異なる3代目と4代目が事業発展へビジョンを共有している。

7月1日からは「わびさびや」(新宿3-4-49)にて、2週間限定の展示販売会を開催予定。

- 場 所／桐生市境野町6-344
- 電 話／0277-44-3568
- H P／<http://www.inokiyo.com/>



「伝統」をもっと身近に
織物で日々の暮らしを彩る

プレミアム率 **30%**



桐生市スーパープレミアム商品券

購入申し込み開始! 7/15まで往復はがきで

8/17から利用可能

購入受付開始

桐生市が主体となり発行する桐生市限定のプレミアム付き商品券「桐生市スーパープレミアム商品券」は6月1日より購入申込みの受付を開始した。

商品券は1枚千円の券を13枚綴りにしたものを1セットとし、5万セットを用意している。13枚の内訳は一般商店専用券が7枚、大型店でも使える大型店・一般商店併用券が6枚。1万円で1万3千円の買い物が出るプレミアム付きだけに発売前から注目を集めている。商品券が使用できる登録店舗は358店舗（5月27日時点）に及んだ。

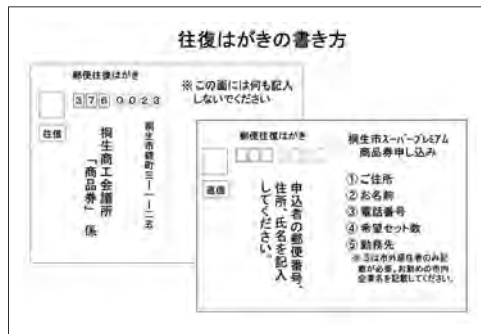
購入については、往復はがきに所定の事項を記入の上、7月15日（水）まで（当日消印有効）に桐生商工会議所へ申し込む。申込みが販売数を超えた場合は、減額調整となる。

購入限度は1人5セット（5万円分）までで、はがき1枚につき1名のみ申し込み可能となっている。

商品券の有効期間は8月17日から平成28年1月31日までの約5カ月間。有効期限

を過ぎた商品券は無効となるので注意が必要。

商品券の引換は8月17日から28日を予定している。登録店舗を一覧にしたチラシは現在制作中。詳しくは、当所ホームページをご覧ください。



小規模事業者 持続化補助金 1次受付

当所管内

21事業所が採択決定

商工会議所と商工会が窓口となる国の補助事業「小規模事業者持続化補助金」の1次受付の採択結果が発表され、当所経由で申請した21件が採択された。採択件数の上位は都市部の商工会議所が占める

中、当所は全国で25番目に多い採択件数となった。

同補助事業は常時雇用する従業員が、製造業で20人以下、サービス業などで5人以下の小規模事業所を対象に、50万円を上限に販路拡大に係る費用の3分の2を補助するもの。具体的にはホームページ作成などの広告費や、展示会出席に係る展示会等出展費などにあてることができ、商工会議所の助言等を受けながら作成する経営計画に沿った取り組みが対象となる。

今回は、採択を受けた市内繊維業者は「小売に特化した自社ホームページを、ビジネス向けに改修したいと考えていた。長年検討していたが、補助金のお陰で具体化することができた」と語った。また、申請書作成にあたり「会議所の職員が、作成のポイントを分かりやすく解説してくれた。一人では採択は難しかったかもしれない」と会議所のフォローについて感想を語ってくれた。

5月27日に締め切られた2次募集にも販路拡大を目指す多くの事業所より相談が持ち寄せられ、37件の事業所が申請を行った。2次受付分の採択結果は6月下旬の公表を予定している。

<p>寿司・和食</p> <h3>美喜仁寿司</h3> <p>美喜仁 本店</p> <p>アクセス 桐生市本町4丁目78</p> <p>営業時間 11:00~21:30 (L.O.21:00)</p> <p>定休日 水曜日</p> <p>電話番号 0277-44-5921</p> <p>席数 60席 (宴会4名~120名まで対応)</p>	<p>海鮮ダイニング</p> <h3>美喜仁館</h3> <p>桐生店</p> <p>アクセス 桐生市元宿町19-1</p> <p>営業時間 11:00~23:00 (L.O.22:00)</p> <p>電話番号 0277-46-3420</p> <p>席数 148席 (宴会4名~136名まで対応)</p>	<p>和ダイニング</p> <h3>飛天</h3> <p>アクセス 桐生市織姫町2-5 (桐生市市民文化会館内1階)</p> <p>営業時間 10:00~22:00 (ドリンクのみオーダー10:00~11:00、食事は11:00からオーダー可)</p> <p>定休日 火曜日 (火曜日が祝日の場合、水曜日)</p> <p>電話番号 0277-44-6566</p> <p>席数 70席 (宴会4名~380名まで対応)</p>	<p>海鮮ダイニング</p> <h3>美喜仁館</h3> <p>太田店</p> <p>アクセス 太田市藤久町805-1</p> <p>営業時間 11:00~23:00 (L.O.22:30)</p> <p>電話番号 0276-47-3666</p> <p>席数 120席 (宴会4名~120名まで対応)</p>	<p>高級鮮魚仕出し</p> <h3>魚源</h3> <p>アクセス 桐生市仲町2-10-3</p> <p>営業時間 9:00~19:00</p> <p>定休日 水曜日</p> <p>電話番号 0277-45-2688</p>
				<p>そば・うどん</p> <h3>桐生亭</h3> <p>アクセス 桐生市織姫町2-5 (桐生地域発達産業振興センター2F)</p> <p>営業時間 11:00~15:00</p> <p>定休日 月曜日</p> <p>電話番号 0277-46-1017</p>

特別職に2名を委嘱

顧問に森山氏、参与に山之内氏

5月26日に開催された常議員会で人事案件として、顧問並びに参与の委嘱について上程され、原案通り承認された。

顧問に委嘱されたのは5月19日に開催された桐生市議会の臨時会において市議会議長に選任された森山亨大氏。

一方、参与には、同じく5月19日付で桐生市議会経済建設常任委員長に就任した山之内肇氏を委嘱した。

両氏とも4月26日に行われた統一地方選において桐生市議會議員に再選、当所の「顧問並びに相談役及び参与等に

県幹部が施策解説

桐生・みどり地区産業経済施策研修会開催

桐生商工会議所（山口正夫会頭）と桐生・みどり両市内の4商工会が共催した「桐生・みどり地区産業経済施策研修会」が4月28日、当所6階ケービックホールで開かれた。当日は各主催団体の関係者や桐生・みどり地区内の事業者、



参与 山之内 肇氏



顧問 森山 亨大氏

行政の担当者ら約80人が参加した。

この研修会は県幹部が産業経済関連の施策について、地域に向き直接に説明するもので、これまでに富岡、藤岡、館林で開催された。講師を務めたのは、県産業

経済部長の高橋厚氏と県観光局長の戸塚俊輔氏。平成26年度補正予算による国の中小企業支援施策や平成27年度県産業経済部施策概要などが解説され、参加者は自社経営に役

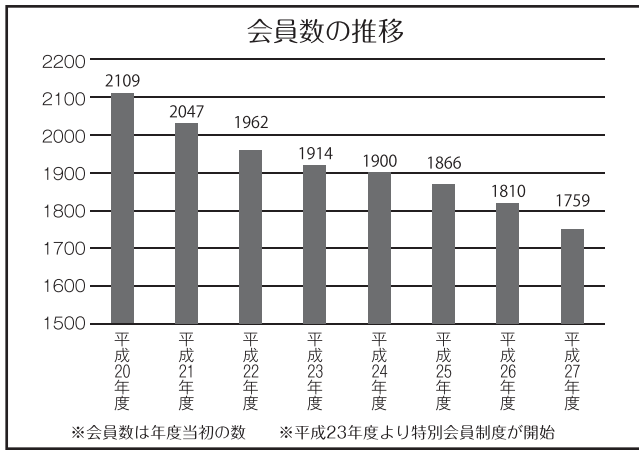
めざせ!

18000会員!

会員増強に本腰

当所は減少し続ける会員数に歯止めをかける為、平成27年度スローガンに「会員増強目標『18000会員達成』を強力に推進し、会議所の活性化を図ろう」を掲げた。これまでも会員増強に関するスローガンを掲げてきたが、具体的な数字を盛り込むのは今回が初めてとなる。

平成20年度には21000件近くあった会員数も、現在では17599件にまで減少している（平成27年度当初）。会員数の減少により一番懸念されるのが、財政基盤の縮小による相談事業や地域振興事業など各種会員サービスの質の低下であり、会員の事業所の経営に効果的な事業展開が難しくなる。



立てようと熱心に耳を傾けた。また、桐生・みどり地区を取り巻く状況についても解説。恵まれた自然と豊富な歴史・文化など、地域資源活用に触れた。

会員増強の状況については、随時商工だよりにて報告していく予定。

郷土銘酒

赤城山

近藤酒造株式会社

TEL 72-2221(代) FAX 73-1603

まごころ一番

桐生典礼会館

事前相談24時間 承ります ☎0277-55-0101 ☎0120-552601

関商女性連総会

水戸市で開催

関東商工会議所女性会連合会（山崎登美子会長）は、5月15日、水戸商工会議所女性会（宮内久江会長）主管のもと、水戸プラザホテルにおいて第30回総会「水戸大会」を開催した。

9都府県の74女性会より会員720名が一堂に集結し、改めて連携強化を確認しあった。

総会では、平成26年度事業報告並びに収支決算、27年度事業計画案並びに収支予算案、役員選任案また会則改正案が承認され、続いて政策委員会から各地事業の実施報告が行なわれた。

その後、植草学園短期大学 但野正弘名誉教授による「黄

門様の智慧袋く思い遣り・子育て・人の道」と題した講演会、またアトラクションを楽しみながらの懇親会が開催され、出席会員はお互いに交流を深め参加意義あるものとしていた。

第31回大会は東京と山梨の共催を予定。



水戸で開かれた関商女性連総会

募集中
最大で
120万円補助

桐生市中心市街地
空き店舗対策事業補助金

桐生市では中心市街地の空き店舗を改修し出店する人を対象に、改修工事費用の一部を上限100万円補助する（対象経費の2分の1以内）。また、このほかに空き店舗情報登録加算として10万円、市外からの転入者については、さらに10万円の加算を受ける

ことができ、補助額の上限は最大で120万円になる。
▽対象経費 店舗の改修に支払った工事費（市内業者に発注したものに限る）
▽工事費 内外装工事費、給排水設備工事、冷房費、空調工事、電気工事など（備品の購入は対象外）

▽対象 中心市街地（本町一丁目〜六丁目、錦町、末広町等）の空き店舗に出店し、次の条件を満たすこと

○原則として週5日以上営業すること
○夜間営業のみでないこと
○市内既存店舗から移転でないこと
○商工会議所などの経営指導をうけること
○出店地域の商店街団体に加入すること
○国、県及び市の他の補助金制度の対象でないこと
○平成28年3月末までに開業できるもの
○市税を滞納していないこと

▽対象業種 小売業、飲食店又はサービス業など

▽申込・問合せ先 桐生市産業政策課 商業・金融係（TEL 46・1111・内線586）

キャリア新食感！
ギフト桐岩が

『桑茶あめ』発売！

東久方の食品卸売業ギフト桐岩（岩野和正代表）は、桑を配合した「桑茶あめ」を開発した。

カイコのえさとして養蚕業に欠かすことができなかった桑は、富岡製糸場の世界文化遺産登録でさらに注目を集めている。さらに、豊富な栄養素や食物繊維を含み成人病や

ダイエットにも効果があるとされ、優れた健康食品である点にも目をつけ、今回、岩野さんは東京都内の業者に生産依頼した。

原料は添加物ゼロで桑、水あめ、砂糖のみを使用。白いあめの周りを桑を混ぜ込んだ緑のあめがコーティングしており、白と緑のコントラストが見た目にも美しく、一粒で桑のさわやかな香りが口いっぱい広がる。かんで食べることもできるカリカリの食感も新しい。5月に開催された有鄰館まつりで試食販売が行われ、桑の香りと初めて口にすると食感が人気を集めた。

「桑茶あめ」は80グラム300円（税別）。道の駅やまびこや水沼駅温泉センター、サンレイク草木、梅田ふるさとセンターなどで絶賛販売中。商品に関する問い合わせは、ギフト桐岩（TEL 44・8420）まで。



見た目にも美しい「桑茶あめ」

心 ひろがる技術

MITSUBA

株式会社 ミツバ

群馬県桐生市広沢町1-2681 〒376-8555 TEL.0277-52-0111

太陽光発電 + ガス = ベストマッチ!!

マイホーム発電で 快適生活!

家庭用コージェネ <エコウィル>

家庭用燃料電池 <エネファーム>

☆ガスで「電気」と「お湯」を同時に作ります☆

桐生ガス株式会社

「はやぶさ」の挑戦を語る 機工連・工業部会特別セミナー開催

桐生機械工業連合会（会長 山口正夫会頭）は5月15日に当所6階ケレビックホールにおいて当所工業部会（村田陽一郎部会長）と共同で特別セミナーを開催した。

本セミナーは、『小惑星探査機「はやぶさ」の挑戦』と題し、国立研究開発法人宇宙航空研究開発機構の清水幸夫氏を講師に招いた。

清水氏は、平成15年に打上げられた小惑星探査機「はやぶさ」に搭載したイオンエンジンなどの開発・研究に従事し、現在は、同機構宇宙教育推進室のシニアメンバーとして教材開発などの支援に携わっている。

セミナーでは、太陽系の起

各団体総会報告

5/8 溶接協会

桐生溶接協会（能澤孝博会長）の定時総会が、5月8日（金）午後6時30分から開催され、平成26年度事業報告並びに収支決算、平成27年度事業計画案並びに収支予算案等が承認された。

源やイオンエンジンの原理、幾多の困難を乗り越えたエピソードなどを丁寧に説明した。会場には、機工連と工業部会のメンバーをはじめ、群馬大学の学生や行政など幅広い分野から約130人が参加し、壮大なスケールの内容に真剣に耳を傾けていた。



「はやぶさ」の挑戦について語る清水幸夫氏

5/15 機工連

桐生機械工業連合会（会長 山口正夫会頭）の通常総会が、5月15日（金）午後3時から開催され、平成26年度事業報告並びに収支決算、平成27年度事業計画案並びに収支予算案等が承認された。

5/20 税 団 連

桐生税務署管内税務関係団

体連絡協議会（菊地幸雄会長）の第53回通常総会が、5月20日（水）午前11時から開催され、平成26年度事業報告並びに収支決算、平成27年度事業計画案並びに収支予算案等が承認された。

5/21 商店連盟

桐生商店連盟協同組合の第68回通常総会が、5月21日（木）午後6時から開催され、平成26年度事業報告並びに収支決算、平成27年度事業計画案並びに収支予算案等が承認された。

役員改選では大澤豊氏が理事長に再任された。

5/22 青年部OB会

新代表幹事に藤掛氏

桐生商工会議所青年部OB会（増子相一代表幹事）の第25回通常総会が、5月22日（金）午後5時30分から開催され、平成26年度事業報告並びに収支決算、平成27年度事業計画案並びに収支予算案が承認された。

また役員改選について協議され、藤掛和男氏（株トワ）が新代表幹事に選任された。副代表幹事には、桑原志郎氏（有クワテルニット）、柳明彦氏（株ヤナギ）に加え、坂入

勝氏（株美喜仁）が新たに選任された。



新代表幹事に就任した藤掛和男氏

県商工会議所役員・議員 ゴルフ大会結果

第32回群馬県商工会議所役

員・議員ゴルフ大会が、5月20日（水）に下仁田カントリークラブで開催され、県内会議所から130名が参加した。今年は館林商工会議所が主管した。

主な順位は次の通り。（敬称略）

- 【個人の部】
- ▽優勝 大谷幸良（太田）
- ▽準優勝 川島徹（館林）
- ▽3位 湯浅泰弘（富岡）
- ▽ベスト賞 吉田健一郎（高崎）
- 【団体の部】
- ▽優勝 太田商工会議所
- ▽準優勝 館林商工会議所
- ▽3位 前橋商工会議所

赤十字活動資金にご協力をお願いします！

日本赤十字社は世界189カ国にグローバルなネットワークを持ち、紛争・災害・病気などで苦しむ人を救うため、国境も、民族も、宗教も超えて、あらゆる人道的活動を行っています。

また、「人のいのちと健康、尊厳を守る」ことを基本理念として、災害時の救援活動をはじめ、救急法等の講習、ボランティア活動の推進、青少年赤十字の育成など様々な活動を展開しています。

これらの赤十字活動は、皆さまから寄せられる貴重な活動資金で支えられています。

ご協力のお願いは、町会や学校を通じて行います。

または、赤十字有功会、赤十字奉仕団、日赤桐生市地区の役員がお願いに伺いますので、ぜひ、皆さまのご支援をお願いいたします。

日本赤十字社群馬県支部桐生市地区
事務局：市役所福祉課社会福祉係 内線271

事業主の皆さまへ

労働保険の年度更新のお知らせ

平成27年度の申告・納付は、
6月1日から7月10日までに
手続きをお願いします。

年度更新とは、平成27年度の概算保険料、平成26年度の確定保険料及び一般拠出金を申告・納付いただく手続きのことです。申告書等が郵送されましたら期間内に手続きをお願いします。

問い合わせ先 桐生労働基準監督署
TEL.0277-44-3523



ぜひ
ご相談を!

日本政策金融公庫前橋支店
国民生活事業では、今年も次の日程で「一日公庫（特別相談会）」を開催いたします。

開催日時 平成27年7月7日(火)
午前10時～午後3時

場所 日本政策金融公庫桐生出張所
(桐生商工会議所会館内3階)

お問い合わせ 前橋支店 (Tel.027-223-7312)
担当：青木

※当日は予約制ですので、前日までにご連絡ください。

錦町商店街

毎月15日はお客様感謝デー

1日限りのお買得!

6月15日(月)開催!

目玉商品満載!

参加店舗	サービス内容
お米の半田屋	あづまうどん ¥324→¥270
お菓子の松本	シューアイス1個 ¥100→15個で ¥1,000
タケ・カメラ	デジカメプリント ハガキサイズ ¥86→¥50
桐生錦町郵便局	ご来局のお客様に素敵なプレゼント!!
金井園	おいしいお茶「花の錦」100g/¥500で特売!
ゼニブ洋品店	カットソー・ボトムス 全品15%OFF
佐久間刃物店	包丁1割引
齋藤時計店	時計電池交換大特価! ¥300

参加店舗・サービスの詳細は錦町商店街ブログ <http://krip.co.jp/nisiki.html> でご覧になれます

参加店舗	サービス内容
田中陶器	店頭超特価!! お買い上げで粗品プレゼント
鈴木ときや刃物店	包丁・ハサミお買い上げでサービス券しるきや
ペーカリー	ボンマタン… 冷やし中華 ¥800→¥600
東邦ビジネスサプライ	ビスロール ¥130→¥90など
肉の中信	夢の蚊帳生地ふきん&タオル20%OFF
うなぎ赤松	冷凍餃子 ¥1,200→¥1,000
盛運橋薬局	特製とり弁当500円!
	疲労回復ドリンク ¥3,000→¥998など

桐生地区

「新入社員激励のつどい」のご案内

桐生地区勤労対策協議会は、桐生地区の新規学卒就職者を対象に勤労意欲の高揚と定着を図るため「新入社員激励のつどい」を今年も開催します。

日時 平成27年6月25日(木) 午後6時開会

会場 桐生プリオパレス (桐生市堤町3-5-23 TEL.0277-47-4122)

参加費 1名3,000円(勤対協非会員は4,000円)

行事 ①記念式典(6時)
②記念行事(6時30分)
「新社会人のためのテーブルマナー(フルコース)」

申込み・問い合わせ先

桐生地区勤労対策協議会事務局(桐生商工会議所内)
TEL.0277-45-1201 FAX.0277-45-1206

税務職員募集

税務署や国税局で
「税のスペシャリスト」として
勤務する税務職員(国家公務員)
を募集します!

- 受験資格**
- 平成27年4月1日において高校又は中等教育学校を卒業した日の翌日から起算して3年を経験していない者及び平成28年3月までに高校又は中等教育学校卒業見込みの者
 - 人事院が上記1に掲げる者に準ずると認める者

試験の程度 高等学校卒業程度

申込方法等 【原則】インターネット申込み

- 次のアドレスへアクセスし、説明に従い入力する。
<http://www.jinji-shiken.go.jp/juken.html>
- 受付期間/平成27年6月22日(月)午前9時～7月1日(火) (受信有効)

【インターネット申込みができない場合】郵送または持参

- 提出先/希望する第1次試験地を管轄する人事院各地方事務局
- 受付期間/平成27年6月22日(月)～24日(水) (6月24日(木)までの通信日付有効)

- 試験日**
- 第1次試験日/平成27年9月6日(日)
 - 第2次試験日/平成27年10月14日(水)～23日(金)のいずれか
第1次試験合格通知書で指定する日時

山口正夫会頭が 群馬県総合表彰受賞

平成27年度群馬県総合表彰の表彰式が5月12日、群馬会館で開かれ、山口正夫桐生商工会議所会頭（株）トヨタプロダクツ代表取締役社長）が商工功労分野で受賞した。今回受賞したのは、県政や地方自治、私学教育など24分野から選ばれた136人と5団体で、授賞式で大澤正明知事から表彰状が贈られた。

山口会頭は、平成3年の議員就任以来、常議員、副会頭、会頭と会議所の要職を歴任。桐生市産業界の代表として県商工業発展への貢献が高く評価された。

また、表彰式後に開かれた祝賀会では、山口会頭が受賞者代表挨拶として謝辞を述べた。

山口会頭は、平成3年の議員就任以来、常議員、副会頭、会頭と会議所の要職を歴任。桐生市産業界の代表として県商工業発展への貢献が高く評価された。



群馬県総合表彰を受賞した山口正夫会頭

第52回桐生八木節まつり ジャンボパレード& ダンス八木節

今年も 参加チーム募集!!

TEL 45・1201まで。

桐生八木節まつりは回を重ねること52回、今年もまつりの目玉となる「ジャンボパレード」、「ダンス八木節」が8月9日（日）に開催される。共に毎年まつりの最終日を盛り上げる名物イベント。現在、実行委員会ではそれぞれ参加チームを募集している。詳しくは、桐生八木節まつり協賛会（桐生商工会議所）



昨年のジャンボパレードのようす

大澤直也氏が黄綬褒章受章 —平成27年春の褒章—

4月29日付けで内閣府より発令された平成27年春の褒章において、当所建設部会議員の大澤直也氏（大澤木工(有)代表取締役）が黄綬褒章を受章した。

大澤氏は40年近いキャリアを誇る建具製造から大型家具や小物までオーダーメイドで手掛ける熟練の木製建具職人。平成22年には独自に開発した高度な組子技術により、建具業界の技術水準向上への貢献が評価され、厚生労働相より「現代の名工」を受賞している。また、群馬県建具組合連合会の会長を務め、建具業界の発展に大きく貢献している。



大澤直也氏

放送大学 10月生募集のお知らせ

放送大学では平成27年度第2学期（10月入学）の学生を募集中です。

放送大学はテレビ等の放送やインターネットを通じて学ぶ通信制の大学です。

心理学・福祉・経済・歴史・文学・自然科学など、幅広い分野を学べます。

働きたい、学びを楽しみたいなど、様々な目的で幅広い世代、職業の方が学んでいます。

○15歳以上の方なら、1科目から学習する専科履修生として入学できます。

○18歳以上の大学入学資格をお持ちの方なら、入学試験はなく、全科履修生として入学でき、4年以上在学して124単位を修得し卒業すると、学士（教養）の学位を取得できます。

○一つの分野を体系的に学びたい方には「放送大学エキスパート」を実施しています。

出願期間は第1回は8月31日まで、第2回は9月20日まで。お気軽に放送大学群馬学習センター（☎027（230）1085）までご請求下さい。

「チャレンジ・ザ・ドリーム ～群馬の明日をひらく～」

FMぐんまと創業応援番組を共同制作しております。放送は毎月第1本曜日 12:00～12:55（再放送は2日後の土曜日8:00～8:55）です。是非お聞きください。

営業時間にご利用いただける窓口相談とご連絡いただければ当協会担当職員が伺わせていただく出前金融・経営相談を無料で行っていきます。是非ご利用ください。

創業・経営・再生「三つの支援」で企業の明日を積極サポート!

群馬県信用保証協会

桐生支店 ☎0277-43-6211(代) 桐生連絡所 ☎0277-45-1201(代)
桐生市錦町3-1-25(桐生商工会議所会館内) 詳しくは<http://gunma-cgc.or.jp/>まで

経営に関するご相談は、群馬銀行へ!!

- 事業継承 ●M&A ●確定拠出年金 (401k) ●事業資金のご融資 ●社債発行支援
- シンジケートローン ●金銭債権信託 (売掛債権流動化サービス) ●株式公開支援
- ベンチャー支援 ●一括ファクタリングシステム ●ビジネスネットバンキング
- ビジネスマッチングサービス ●国際業務支援 ●産学官連携

くわしくは窓口までお気軽にお問い合わせください

あなたの夢、応援します。
群馬銀行
<http://www.gunmabank.co.jp/>

職員センターで

5講座

1 ワード基礎講座

▽期間 7月6日から17日
(全10日間)▽時間 午前9時～10時30分▽内容 文書作成ソフト「ワード2013」の基本操作として文書作成、編集、印刷、文書の保存等ワードの各種機能の基礎を学びます。▽対象 パソコン初心者
▽定員 20人(超えた場合は抽せん)▽受講料 市内に居住または通勤する人は1020円(それ以外の人は1540円)▽教材費 2160円

2 エクセル基礎講座

▽期間 7月6日から17日
(全10日間)▽時間 午前10時50分～午後0時20分▽内容 表計算ソフト「エクセル2013」の基本操作としての表作成、計算、集計、関数等エクセルの各種機能の基礎を学びます。▽対象 パソコン初心者▽定員 20人(超えた場合は抽せん)▽受講料 市内に居住または通勤する人は1020円(それ以外の人は1540円)▽教材費 2160円▽申込締切 6月24日(水)

3 脳トレ！発想法講座

▽期間 7月8・15・22日の毎週水曜日(全3日間)▽時間 午前10時～正午▽内容 仕事や生き方などについて、柔軟な考え方や新しいアイデアを持てるようにするために、いろいろな発想法を体験して、脳をトレーニングします。▽定員 15人(超えた場合は抽せん)▽受講料 市内に居住または通勤する人は510円(それ以外の人は820円)▽テキスト代 510円▽申込締切 6月26日(金)

4 医療事務講座(医科実践コンピュータコース)

▽期間 7月10日から平成28年3月28日までの金曜日(全26日間)※休講日有り▽時間 午後1時30分～4時30分(最終5日間は午後1時～5時)▽内容 「医療事務管理士技能認定試験合格」を目指し、医療事務の基礎、診療報酬請求明細書の作成の仕方、パソコンを使用したレセプトの作成方法を学びます。▽定員 25人(超えた場合は抽せん)▽受講料 市内に居住または通勤する人は720円(それ以外の人は1130円)▽テキスト代等 2万6900円▽申込締切 6月26日(金)

5 エクセル基礎講座(夜間コース)

▽期間 7月13日から9月

7日毎週月・木曜(全13日間)▽時間 午後6時45分～8時45分▽内容 パソコンの初心者を対象に、表計算・集計ソフトとして広く用いられている「エクセル」の基本操作と効率的な利用を学びます。▽対象 パソコン初心者▽定員 20人(超えた場合は抽せん)▽受講料 市内に居住または通勤する人は1850円(そ

れ以外の人は2770円)▽教材費 2160円▽申込締切 7月1日(水)
【共通事項】
▽場所 桐生市職業訓練センター(相生町五)
受付時間は、月・金曜日の午前9時から午後5時まで。土・日曜日は休館です。詳しくは桐生市職業訓練センター(Tel.54・2101)へ。

最低賃金引上げに向けた中小企業・小規模事業者支援事業における「専門家派遣・相談等支援事業」及び「業務改善助成事業」のご案内

◎「専門家派遣・相談等支援事業」



◎「業務改善助成事業(業務改善助成金)」

(事業開始から5年目、平成27年2月3日から交付要件等が変わりました。)

中小企業事業者において、雇入れ後6月を経過した労働者(時間当たりの賃金額が最低賃金額以上の額の者であって800円未満の者に限る。)の賃金を所定労働時間の短縮又は所定労働日の減少を伴わずに40%以上引き上げた場合であって、労働能率増進のための設備等の導入経費(助成対象経費)の一部の助成を実施しています。

お問合せ 群馬労働局賃金室 (電話 027-210-5005)

群馬労働局ホームページアドレス <http://gunma-roudoukyoku.jsite.mhlw.go.jp/>

花一輪のやさしさを...

セレモニーホール 板場

会員様 募集中です。

相生町 1 丁目競艇場北側 ☎ 0120-440444

<http://www.ceremony-itaba.com/>

“飲食店のための集客・売上げアップセミナー”

日時 6月18日(木) 14:00～16:00

会場 桐生商工会議所 4階 405号室

参加費 一観 2,000円

主催 (有)山上会計事務所 / 桐生中央税理士法人

お申し込み・お問い合わせ ☎0277-46-1122 まで

管内景況調査結果

平成27年1月～3月期

桐生商工会議所並びに桐生中小企業相談所が四半期毎に行っている「管内景況調査」の調査結果がまとまりました。

調査期間 平成27年1～3月

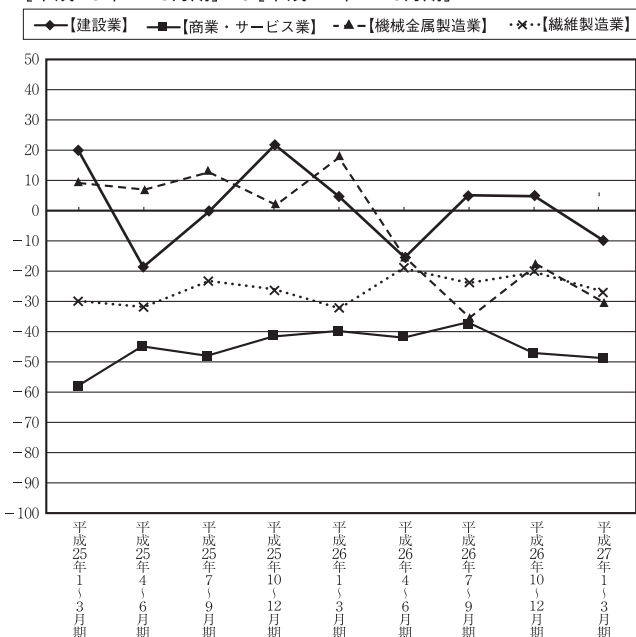
調査対象企業 396企業 うち回答企業/160企業

業況DI	今期	前期比	前年同期比
全体	-35	-7	-13
建設業	-10	-15	-15
商業・サービス業	-48	-2	-8
機械金属製造業	-31	-14	-48
繊維製造業	-27	-7	+5

来期業況DI	今期	前期比	前年同期比
全体	-28	+3	+12
建設業	-12	-12	+2
商業・サービス業	-46	±0	+11
機械金属製造業	-14	+21	+1
繊維製造業	-12	-4	+24

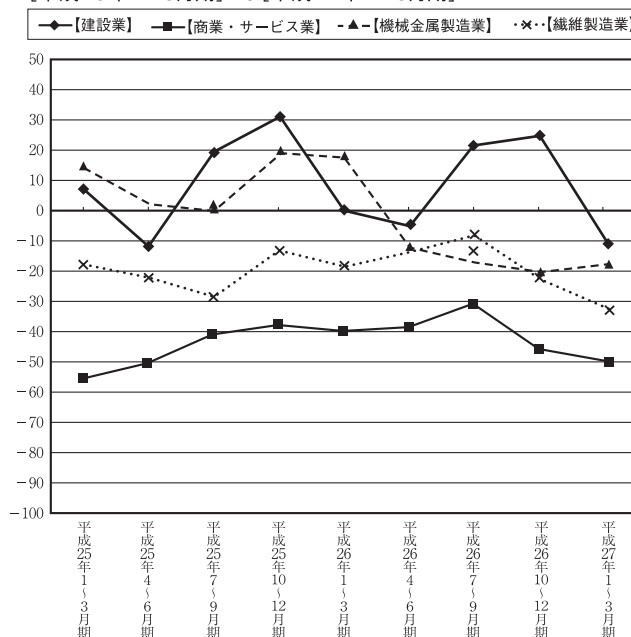
★業況DIの推移

[平成25年1～3月期]から[平成27年1～3月期]



★売上額DIの推移

[平成25年1～3月期]から[平成27年1～3月期]



経営上の問題点

経営上の問題点としては、建設業では「民間需要の停滞」(15%)「請負単価の低下・上昇難」(13%)、商業・サービス業では「需要の停滞」(20%)「消費者ニーズの変化への対応」(13%)、機械金属製造業では「製品単価の低下・上昇難」(17%)「需要の停滞」(13%)、繊維製造業では「需要の停滞」「製品単価の上昇難」(ともに17%)となっている。

DIとは、ディフュージョン・インデックス (Diffusion Index) の略で、このDIの変化を分析することにより経済動向の判断を行います。

このDIは、好転企業の割合から悪化企業の割合を差引き算出し、好転が悪化を上回る場合プラス(+)となり、逆に悪化が好転を上回る場合マイナス(-)となります。

DIについては数値の水準のみならず、数値の変化がどのような方向を向いているかが重要です。

毛両市5ネットトリックコーナー

足利
足利の美術品を一堂に
「来て観るかい！」
アートあしかが

足利市内の美術館と画廊14軒では「アートリンクinあしかが」の名称で交流事業を展開しており、次により各施設がお宝1点ずつを持ち寄る特別展「来て観るかい！アートあしかが」を開催する。足利出身の洋画家・川島理一郎や田崎草雲の日本画など足利が誇るアートの逸品が展示される予定。

問い合わせは、アートリンクinあしかが事務局（足利市立美術館内（Tel 0284（43）3131）まで。

◇会期 5月23日（土）～6月14日（日）午後10時～午後5時（会期中無休）

◇会場 足利商工会議所友愛会館ギャラリー・カッサ

◇アートリンクinあしかがが参加施設 足利市立美術館／足利商工会議所友愛会館／華雨藏珍之館／栗田美術館／草雲美術館／長谷川沼田居美術館／龍泉寺美術館／足利乾ギャラリー／石井画廊／M画廊



① 筆と尺八のしら 6月7日（日）
② 花摘み娘による花がら摘

林館
第23回たてばやし
花菖蒲まつり開催
（6月21日まで）

花菖蒲の名所として優雅さを誇るつつじが岡第二公園の花菖蒲まつりが、6月6日（土）から21日（日）まで開催される。

この花菖蒲は、つつじが岡第二公園や尾曳神社駐車場前を含め約270品種で白やピンク、紫色の花々が咲き乱れその景観は華やかで美しく、訪れる人の目を心ゆくまで楽しませてくれる。

期間中は、次の各種イベントが予定されているので、ぜひお出かけを。

み 6月13日（土）・14日（日）
「花菖蒲園」
③ 天童市さくらんぼ・漬物市場 6月13日（土）「庭園」
④ 郷土物産展 6月13日（土）・14日（日）「庭園」
⑤ フェルト作り体験 6月14日（日）

* 問い合わせは、館林市観光協会（花のまち観光課）（Tel 0276（72）4111）まで。

佐野
第33回まちなか
楽市
親子で一緒に
ものごとく体験

佐野商工会議所では、今回で33回目となる「まちなか楽市」を開催する。

物産展・フリーマーケットを中心に、佐野の伝統工芸品である天明鋳物で造ったベイゴマ大会や初心者教室等を行う。その他にも、出展している3店舗で買い物をした方が参加できる抽選会や当日が父の日ということもあり、園児のお父さんの似顔絵展等を実施する。また、佐野ブランドキャラクター「このまる」も駆けつけ、グッズ販売等を行う。

【日時】 6月21日（日）午前10時～午後3時
【会場】 佐野商工会議所及び市営万町駐車場周辺

太田
第36回ミス太田
ゆかたコンテスト
出場者募集！

日時 7月18日（土）
会場 本町通り 太田行政センター特設ステージ

応募資格 太田市に在住・勤務・在学している明るく健康な、平成27年4月1日現在18歳以上の独身女性に限る。（自薦他薦は問わない）

「太田市の笑顔」として1年間、各種行事に責任を持って



事務局長 橋本 綾子
（太田行政センター内）
（Tel 0276（22）2603）

【内容】
○物産展
・フリーマーケット
○ベイゴマ大会・初心者教室

○市内園児によるお父さんの似顔絵展

○イベントに出店している3店舗でお買物された方に抽選券を配布し豪華賞品があたる抽選会

○さのまる写真撮影・グッズ販売など

問い合わせ先 佐野商工会議所（Tel 0283（22）5511）

2015おおた夏まつりイベント
第36回ミス太田ゆかたコンテスト
出場者募集！

日時 7月18日（土）
会場 本町通り 太田行政センター特設ステージ

応募資格 太田市に在住・勤務・在学している明るく健康な、平成27年4月1日現在18歳以上の独身女性に限る。（自薦他薦は問わない）

「太田市の笑顔」として1年間、各種行事に責任を持って

参加していただける方。
副賞 ミス太田（2名）には5万円と豪華賞品、ミス八瀬川（2名）には豪華賞品をプレゼント。

応募方法 各受付場所に設置された所定の申込書に必要事項を記入の上、最近の写真1枚、運転免許証または学生証のコピーを添付。

応募期間 5月20日（水）～6月27日（土）
申込み 下記まで郵送、又は直接申込を。
（郵送先）
〒373-0057
太田市本町20-1（太田行政センター内）太田夏まつり実行委員会「ミス太田ゆかたコンテスト」係

〈直接受付場所〉
太田市役所産業観光課／太田市観光案内所／太田商工会議所／ナカムラヤ／パッケージプラザヤマモト／横山呉服店／橋本綾子

問い合わせ 太田夏まつり実行委員会

”輝く最高級
絹ストール”

村田捺染加工

錦町の村田捺染加工(有)は今年5月、渋谷東急本店にて一昨年からの製造を開始した絹の高級ストール展示販売会を開催した。今回出店したのはアルマーニやバーバリーなどの

高級ブランドが並ぶ婦人服フロア。目の肥えたお客さんが集まる中、村田捺染の絹ストールも多くのお客さんから注目を集め、ある女性客は「感触と美しさに鳥肌が立った」と最高級の絹の手触りに感動していたという。

村田捺染が作る絹ストールは、群馬県産で希少価値の高い最高級の絹を使用し、手染めで染色する手間をかけた一品。代表取締役の村田紳光さ

んが「一流ではなく超一流を目指す」という、ものづくりの精神から生まれた傑作。こだわりは絹だけに留まらず、発色の良い色合いはパリコレクシヨンやミラノコレクシヨンで採用される最新のトレンド色を草木染で再現している。また、村田さん自身、美術に造詣が深く、絵画で使用される色を染色に取り入れるなど、絹の風合いと上品な色合いが合わさり美術品のようにさえ見える。

今年3月、製品と製造部門をブランド化、現在は高級感をより演出できるようなパツ



ケージの開発に取り組んでいる。世界遺産登録で注目を集める富岡製糸場と絹産業遺産群、こだわりの抜かれた村田捺染の絹ストールは群馬の絹製品として自信をもっておすすめしたい。

▽住所 錦町2-19-15
▽電話 0277-445202



「ストールを付けた人が活き活きた顔になるのが喜び」と語る村田紳光さん

会員事業所 注目!!
エコー!! からの発信
会員情報を無料で掲載します!
希望会員は☎45-1201まで

本町五丁目の路地裏に昨年10月、本格ハンバーガー店がオープン。その名も「Ju The Burger(じゅーざーばーがー)」。店の経営者であるのは歯科関連業の経営者で

ある新見直広さん。米国西海岸で過ごした小学5年の夏休みに現地ハンバーガー店で手作りのおいしさと豪快にかぶりつく喜びを知ったことがオープンのきっかけとのこと。ハンバーガーは焼き加減にこだわった特注バンズ、牛100%挽肉、新鮮レタス等「手作り」をモットーとしている。店長を務める妻の香織さんはフランス留学の経験を活かし、各種限定新作バーガーを開発、

”本場アメリカの
ハンバーガーを”

Ju The Burger

「青カビチーズの王様ロックフォールにソテーしたリンゴ、そしてハチミツをトッピングしたロックフォールバーガー」「フランスのプロヴァンス地方の煮込み料理ラタトゥイユをハンバーガーに合わせたラタトゥイユチーズバーガー」など他店では決して味わうことのできないハンバーガーを提供している。また「素材にこだわったシンプルで素朴なお菓子」をテーマにアップルパイをはじめ様々なデザートを開発。先月にはお客様からのご要望を受け、各国のビールを取り扱うことと

した。子供からお年寄りまで老若男女に親しまれる店へ一歩一歩近づけていきたいとのこと。食材、味にこだわった本格バーガーを堪能していただくと共に手づかみでかぶりつく喜びも感じていただければと思う。

▽住所 桐生市本町5-1-62
▽電話 080-5914-5696
▽営業時間 昼11時半〜18時
▽定休日 日曜日、月曜日



本場のハンバーガーを手づかみでかぶりつく喜びを

